

Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 26.5.2011 (Landesgericht Innsbruckin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Gebhard Stark v. DAS Österreichische Allgemeine Rechtsschutzversicherung AG

(Asia C-293/10) ⁽¹⁾

(Oikeusturvavakuutus — Direktiivi 87/344/ETY — 4 artiklan 1 kohta — Vakuutetun henkilön vapaus valita asianajaja — Vakuutetun henkilön oikeudellisesta edustamisesta aiheutuneiden kulujen perusteella myönnetyn korvauksen rajoittaminen — Korvaus, joka on rajoitettu määrään, jonka vaatisi toimivaltaisen alimman oikeusasteen tuomioistuimen tuomiopiiriin sijoittautunut asianajaja)

(2011/C 211/08)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landesgericht Innsbruck

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Gebhard Stark

Vastaaja: DAS Österreichische Allgemeine Rechtsschutzversicherung AG

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Landesgericht Innsbruck — Oikeusturvavakuutusta koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 22.6.1987 annetun neuvoston direktiivin 87/344/ETY (EYVL L 185, s. 77) 4 artiklan 1 kohdan tulkinta — Vakuutus sopimus, jossa määrätään kansallisen lainsäädännön mukaisesti, että oikeusturvavakuutuksen ottaja on velvollinen valitsemaan asianajajan, joka on sijoittautunut toimivaltaisen tuomioistuimen kotipaikkana olevalle paikkakunnalle

Tuomiolauselma

Oikeusturvavakuutusta koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 22.6.1987 annetun neuvoston direktiivin 87/344/ETY 4 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, ettei se ole esteenä kansalliselle säännökselle, jonka mukaan voidaan sopia, että oikeusturvavakuutuksella vakuutettu henkilö saa valita edustajakseen oikeudenkäynti- tai hallintomenettelyissä ainoastaan ammattimaisesti tähän tarkoitukseen oikeutetun henkilön, jolla on toimisto alimpana asteena toimivaltaisen oikeudenkäynti- tai hallintoviranomaisen kotipaikalla, kunhan kyseinen rajoittaminen koskee ainoastaan sitä, miten laajasti oikeusturvavakuutuksen antaja kattaa edustajan toimenpiteistä aiheutuneet kulut, ja kunhan kyseisen vakuutuksenantajan todellisuudessa maksama korvaus on riittävä, mikä ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on tarkastettava, jottei vakuutetun henkilön vapaus valita edustajansa menetä merkitystään.

⁽¹⁾ EUVL C 274, 9.10.2010.

Unionin tuomioistuimen määräys (viides jaosto) 24.3.2011 (Mora Kommunin (Ruotsi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — ilmoitusasia, jonka on pannut vireille Dan Bengtsson

(Asia C-344/09) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Kansallisen tuomioistuimen käsite — Vaatimus oikeusriidasta ja menettelystä, jonka tarkoituksena on ratkaisun antaminen tuomiovaltaa käyttäen — Unionin tuomioistuimen toimivallan puuttuminen)

(2011/C 211/09)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Mora Kommun

Pääasian asianosainen

Dan Bengtsson

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Väestön sähkömagneettisille kentille (0 Hz–300 GHz) altistumisen rajoittamisesta 12.7.1999 annetun neuvoston suosituksen 1999/519/EY (EYVL L 199, s. 59) ja ennalta varautumisen periaatteen tulkinta — Langattoman tietojen ja televiestinnän tukiasemista aiheutuvan sähkömagneettisen säteilyn terveysvaikutukset — Suosituksessa vahvistetut viitearvot

Määräysosa

Euroopan unionin tuomioistuin ei selvästi ole toimivaltainen vastamaan kysymyksen, jonka Mora kommun, Miljö- och hälsoskydds-nämnden (Ruotsi) on 2.6.2009 tekemällään päätöksellä esittänyt.

⁽¹⁾ EUVL C 317, 20.11.2010.

Unionin tuomioistuimen määräys (viides jaosto) 7.4.2011 (Arbeitsgericht Wuppertalin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Dieter May v. AOK Rheinland/Hamburg — Die Gesundheitskasse

(Asia C-519/09) ⁽¹⁾

(Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta — Sosiaalipolitiikka — Työajan järjestäminen — Direktiivi 2003/88/EY — Henkilöllinen soveltamisala — Sairausloman kanssa päällekkäinen vuosiloma — Sairaustapauksessa maksettava korvaus — Työntekijän käsite — Työntekijät, jotka kuuluvat virkamiesten vuosilomasäännösten soveltamisalaan (Dienstordnungsangestellte))

(2011/C 211/10)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Arbeitsgericht Wuppertal